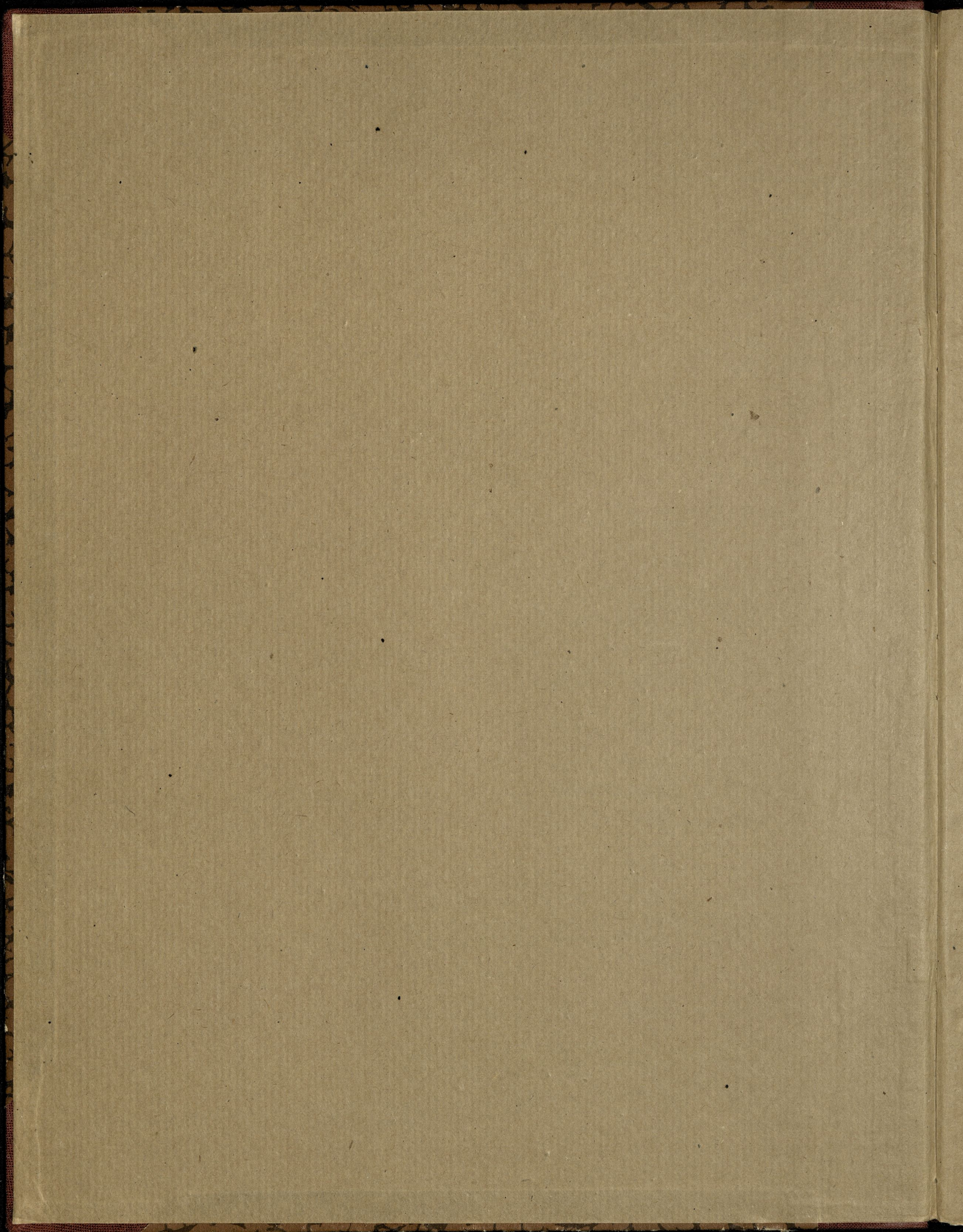


VOLARIČ HRABROSLAV

—  
SAMOSPEVI

1900















*Bozjak*

*Wagner*



**FRANZ  
VOLARIČ**

**SKLADBE.**

1. SAMOSPEVI S KLAVIRJEM.

Cena 3 krone.

Založila **FRANJA VOLARIČEVA.**  
Jzdal **JOSIP ČERIN.**

Tiskali Jos. Eberle & C<sup>s</sup> na Dunaju.  
1133/390.



Mar 082/1953



# Oj rožmarin! - O Rosmarin!

(A. Pin.)

*Kemski prevod: Anton Sovre*

Op. 10. št. 2.

*O Rosma*

Andante.

Glas.

Oj rož - ma -

Klavir.

*rin, o Rosma-rin, wie war dem Duft so fein! Kein dunkles*

rin, oj rož - ma - rin, ta - ko ze - len, di - šeč, ra - stoč vvi-

*Grün wehlt nur dahin, bist traurig und al - -lein. War*

ša - vi vaš - kih lin sa - meč in pa ve - neč! Ne -



*einmal dir nicht so weh zumut, da ich zum Lieb mich stahl,*  
*poco più mosso*

kdaj pa ni - si ti sa-mel, ko ho - dil sem na .vas in  
 ok - nu ra - stel si le - po; ti sam si pri - ča bil, ti

*Feuerlein von-ihemst du gar schön, ward stummer Feuer nur.*

*poco più mosso*

*früher Reiz von dir am Hut, stieg jauchzend ich zu*  
*f* **1. Tal. mf** **2. p Tempo I.**

te - be na klo - buk pripel sem vris - ka - joč na glas. Na bil. Zdaj ve - ni,  
 sam in zvezd - na - to ne - bo, kje sem pod ok - nom

*die, der Sterne* *lichte Lohr, sahst kommen mich zu* *im* *ihre, Tempo I.*

*f* *mf* *p*

*wel - ke, Rosmarin, mit dir besprengt ich sie, des Herbeglück - kein Klang zu*

ve - ni, rožma - rin! Ste - boj sem njo kro - pil. O - tož - no pel je zvon iz

*dünn.* *p* *dim.* *ritard.* *ich weinte wie noch nie, ich weinte wie noch nie.*

lin, in jaz sem se sol - zil, in jaz sem se sol - zil!

*f* *p* *dim.* *ritard.* *pp*



# Biserji.

(Simon Gregorčič.)

Op. 23. št. 3.

Commodo con sentimento.

Glas.

Musical score for the first system. The vocal line (Glas.) is in 3/4 time, key of D major. The piano accompaniment (Klavir.) is in 3/4 time, key of D major. The tempo is 'Commodo con sentimento'. The lyrics for the vocal line are: Sr - ce skriv -

Klavir.

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics: nost - no je mor - je, kri-jo-če bi - ser-je kras - né; a jaz se

Listesso tempo.

Musical score for the third system. The vocal line continues with the lyrics: v dno ne bom po - dal, da dek-li - ci bi v dar jih bral. Kaj

Musical score for the fourth system. The vocal line continues with the lyrics: bi - ser-jev bi bral ji v dar, ko ma - ri ni ji bil mor - nar? Kaj



bi - ser-jev bi bral ji v dar, ko ma-ri ni ji bil mor - nar? Na

*cresc.* *f*

*pp poco a poco accelerando e cresc.*

dnu ne - zna - ni naj le - že, sko - pó naj

*pp poco a poco accelerando e cresc.*

*molto cresc.*

skri - va jih sr - cé; če pa jih vr - že

*molto cresc.*

*ten.* *sempref* *largo*

ven vi - har, naj be-re jih, naj be - re jih, če ko-mu

*ff sempref* *largo*

1. 2. Tempo I.

mar! Na mar!

*Tempo I.* *decrec.*

*mf* *sosten.* *pp*



# Ne žaluj!

(Svojmir.)

Moderato.

*Marsso*

Op. 10. št. 3.

Glas.

*Bariton.*

Klavir.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (Glas. Bariton) and contains a whole rest. The middle and bottom staves are for the piano (Klavir) and contain a piano introduction in 3/4 time, marked 'Moderato'. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and ends with a forte (*f*) dynamic. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

The second system continues the musical score. The vocal line begins with the lyrics: "Ne žaluj mi, dek-le kras-no, Tvo-je o-ble-de-lo li-ce". The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic. The key signature remains three sharps.

The third system continues the musical score. The vocal line begins with the lyrics: "ne žaluj mi več ni-kar! Zo-pet naj o-ko bo naj se zo-pet vzrude-či; naj ga ne ro-sé sol-". The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic. The key signature remains three sharps.



jas - no, me - ni po-šlji sre - če žar.  
zi - ce, ra - dost naj na njem cve - ti!

*mf* Za - bi, za-bi, de-va mi - la, vse, kar bi - lo je ne - kdaj,  
Ko te vi-dim to-go - va - ti, me - ni se sol-zi o - ko;

*cresc.* *f*

*p* saj do-volj si že pre - bi la; vzra - do - sti se spet se - daj!  
ne - haj, ne - haj ža - lo - va ti, oj ti dek-le pre-le - po!

*riten.*



# Dekliški vzdihi.

(Fran Gestrin.)

Op. 14. št. 2.

Allegro moderato.

Glas.

Klavir.

Ko po - mlad spet se po - ro - di in sla - vec

spet za - po - je, te - daj čez go - re in rav - ni, te - daj pri -

spem, te - daj pri - spem, pri - spem na pr - si tvo - - je. Ta -



Con moto.

ko sol-zan mi je de - jal, sol-zan ko vsvet se je od - prav - ljal, ta -  
 ljub - ko soln-ca žar ble - steč, ble-steč ob - se - va pe - stro cvet - je, in

ko mi je ob-lju-bo - val, in sa - mo me o - stav - ljal. Spet  
 sla - vec vgrmu žvrgo - leč o - zna - nja mla - do - let - - je. V živ-lje-nje

*p* *rall.* 1. *p* Tempo I. 2.

no - vo vse ka - li, vse se smeh - lja in po - je, le je - den mra - čen

cvet ve - ni, ve - ni mi, ve - ni mi, ta cvet je sr - ce mo - je.

*p* *rit.*

at 2, 262 (57) T. e g  
 F. V. 1.



# Pregovorjena otožnost.

(Pavlina Pajkova.)

Op. 14. št. 5.

Andante.

Glas.

Klavir.

*p*

Ne vem, ka-ko in pa za - kaj ve - se - li ved-no ni mi  
 Sr - ce, sr-ce ti, pre-meh - ko ne smeš, ne smešmi ved - no

*cresc.*

bi - ti; naj me - sto gle-dam, hrib in gaj, po -  
 bi - ti; s pre - ti - ra - no o - tož-nost - jo naj -

*cresc.*



*f* *riten.* *mf dolce* *a tempo*

go - sto mo - ram se sol - zi - ti. Kak lep je svet! Na  
 lep - ši čas svoj si gre - ni - ti. Po - za - bi svet, po -

*f* *riten.* *mf* *a tempo*

*f* *p*

vse stra-ni živ - lje - nje me - ne le ob - da - ja, o - ko se  
 za - bi vse, po - za - bi zlo lju - di de - ja - nje; v bli - ži - no

*f* *p*

*rit.*

vse - ga ve - se - li, a ven-dar solz - no mi pri - ha - - - ja.  
 svo - jo zri, sr - ce, lju - bav tu naj - deš in smehlja - - - nje.

*molto rit.*



*Muzgajon*

# Dekliška tožba.

*Rote*

Op.10. št. 1.

Allegro moderato.

Glas.

Tik me - ne na klo - pi - co

*Mirca*

Klavir.

sel je, in ni - sem mu rek - la ni - kar, ni - kar, za

*poco rit.*

ro - ke me rah - lo pri - jel je, bra - ni - ti ni bi - lo mi mar. Go-

*poco rit.*

*And  
E dur  
a mol*



*a tempo*

vo - ril sladko mi je ne - - mi in zrl ta-ko mi - lo je vme, be-

*a tempo*

*cresc.*

se - de so seg - le vsr - ce mi, po - gle - di pre-bod - li sr - ce. Pri-

*f* *rall.*

*cresc.* *f* *rall.*

*p a tempo* *dolce*

tis - nil na pr - si me svo - - je, po - - lju - bil na u - sta gor - ko. Ni

*p a tempo*

*Scudo*

*f* *molto rit.*

svo - bod-no sr - ce več mo - - - je; kaj mo - rem si - ro - ta za to!?

*f* *molto rit.*



# Pogled v nedolžno oko.

(Simon Gregorčič.)

*Steppa*

Op. 10. št. 4.

Andantino.

Glas.

Klavir.

Ni - kar, ni-kar se me ne boj, ne-dolžni, než - ni an-gelj moj, le

sem-kaj k me-ni se - di, o - ko vo - ko mi gle - di! Po - gled ti čist, o - ko mir -

no, v njem se - va ce - lo ti ne - bo, in me - ni v njem le - ske - če od-sev že



dav - ne sre - če. Bu - di spomin mi krasnih dni, ko bil sem še kot si zdaj  
 mi - na me ča - rob - nih let, ko bil je vcvet - ji ves mi

ti, spo - mi - na me mla - do - sti, brez to - ge, brez brid - ko  
 svet, e - na - ko vr - tu v ma - ji, ko ži - vel sem ko v ra

ji. Zgub - ljen je, oh, zgub - ljen moj raj, ne smem, ne mo - rem vanj na -

zaj, za - kle - ne - na so vra - ta, proč, proč,



proč je do - ba zla - ta! Pa če za - prt je sreče

raj, da gledam vanj se zdi mi vsaj, ko v tvo - ja zrem o - če - sa, od - pr - ta

vnjih ne - be - - sa. Sr - ce sevpr - sih mi to - pi za - mak - ne - no v nekdanje

dni, v presreč - no do - bo eve - ta! O zla - ta, zla - ta le - - ta!



# Ledene rože.

(Anton Aškerc.)

Op. 14. št. 3.

*Allegretto poco agitato.*

*mf*

Glas.

Si -  
Saj

Klavir.

*mf*

*rit.*

*grazioso*

*poco rit.*

no - či pa bur - je raz - sa - ja - le so, te se - ver - ne sa - pe sne - že - - ne, in  
snu - bi se - daj me, saj pri - šel je spet, ki del je: „O - sta - ni mi zve - - sta; ko

*p a tempo*

*poco rit.*

*a tempo*

*riten.*

da - nes na ok - nih mi ro - že cve - to, te ro - že sre - br - ne le - de - - ne.  
pr - vi na ok - nu cve - tel ti bo led, ti slad - ka mi bo - deš ne - ve - - sta.”

*a tempo*

*riten.*



*a tempo*  
*con anima*

Le cve - ti - te, ro - že na ok - nih mi ve, saj dol - go že vas sem že -  
Za - to pa, le - de - ne cve - ti - ce mrt - ve, jaz dol - go že vas sem že -

*a tempo*

le - - la; če - prav vas ne ma - ra - jo dru - gi ljud - je, iz sr - ca vas jaz sem ve -  
le - - la; in naj vas ne ma - ra - jo dru - gi ljud - je, iz sr - ca vas jaz sem ve -

*f* *rit.*

*f* *rit.*

1. se - - la! 2. se - - la!

*a tempo* *p*



Rosa

# Zopet solzé.

(Josip Stritar.)

Op. 23. št. 1.

Larghetto.

Glas.

Oh, kaj ste zo - - - pet tu, sol -

Klavir.

*mf* *f* *p*

ze? Kar dež je zem - lji raz - su - - še - - - ni, to ve ne -

*Red,* *\* Red, \**

sreč - - - ne - mu ste me - ni, oh kap - lje ve, grenko - slad - ké! Več

*poco rit.* *a tempo*

*sf* *poco rit.* *a tempo*



vas ne bo, že sem de - - jal! Let dol - ga vr - - - sta je mi -

ni - - la, kar ni mi sol - za lic mo - - či - - la, da - -

*poco rit.* si sem to - li - ko pre - stal! *a tempo* Pre - ži - vel ža - - - - lost - ne sem

dni, tr - peč po - dne - - vi in po - no - či, de - jal sem, da sr - ce mi



*cresc.* *ff* *p poco più mosso*

po - či, a sol - ze bi - lo ni vo - - - či! Zdaj pa ste

*cresc.* *ff*

zo - - - pet tu, sol - ze! Te - - ci - te, curkom mi te - ci - - te; sr - ce mi

*poco più mosso*

*p*

*ped.* \* *ped.* \*

*cresc. ritard.* *f*

laj - - - šaj - te, hla - di - - te u - - bo - go bol - no to sr - ce, u - bo - go

*cresc. ritard.* *f*

*decresc.*

bol - no to sr - ce.

*decresc.* *pp*



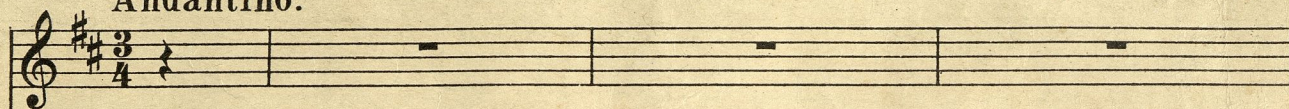
# Zvonček.

(Janko Leban.)

Op. 10. št. 5.

Andantino.

Glas.



Klavir.

Mi - lo zvon - ček v do - lu pe - va, v ti - hi se ra - le - ga

zrak. Ža - li glas nje - gov zbu - de - va vsr - cu mi spo - min gre -



*con espressione*

nak. Oj lju - be - - zen, krat-ka sa - nja, ti mi sto - - pašpred o - či, — slast ob -

*cresc. e string.* **f** *rit.* *più mosso*

je - - ma me ne - kda - nja, li - ce sol - za mi ro - si. Zvon-ček mi - li, več ne

*cresc. e string.* **f** *rit.* *più mosso*

**f**

zó - vi, ža - li tvoj u - tih - ni glas, sanj mla - dost - nih mi ne nô - vi, v vek mi -

**f**

*calando*

nil je, v vek mi - nil je o - ni čas! Zvon-ček čas!

*calando* **pp**















